

# NÁVOD NA POUŽITIE

Pre chladiace zariadenia typu:

DGD-300 E GLASS DOOR



Výrobca:



DITL METAL, s.r.o.  
941 31 Dvory nad Žitavou 2159  
Slovenská republika

[www.ditlmetal.sk](http://www.ditlmetal.sk)

## OBSAH

- ÚVOD / DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE
- DOPRAVA A ROZBALENIE
- BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY
- ČISTENIE ZARIADENIA
- ÚDRŽBA
- PRED TÝM AKO ZAVOLÁTE SERVIS
- OŠETRENIE ODPADU
- POUŽITIE / OPCIE
- DIGITÁLNY TERMOSTAT
- PARAMETRE / ROZMERY

## Dôležité informácie

**Dôkladne si prosím prečítajte tento návod pre bezpečnú a dlhodobú prevádzku chladiaceho zariadenia, tým predídete neodbornému zachádzaniu so zariadením, čoho dôsledkom môže byť strata záruky.**

Chladiace zariadenia slúžia na skladovanie, predvádzanie a udržiavanie čerstvosti nápojov pri vyhovujúcej teplote. Vnútorne LED osvetlenie slúži na estetické predvedenie produktov. Zariadenia vyhovujú súčasne platným bezpečnostným a chladiacim normám a majú CE označenie. Za chyby a poškodenia zariadenia spôsobené nedodržaním predpisov podľa návodu na použitie, výrobca a distribútor nenesie žiadnu zodpovednosť.

### DOPRAVA A ROZBALENIE

- Dbajte na odbornú dopravu, tovar sa smie prepravovať iba v stojatej polohe. Po doručení skontrolujte, či nie je zariadenie poškodené.
- Pri vitrinových chladničkách obzvlášť dbajte na presklené plochy.
- Po rozbalení zariadenie umiestnite na tvrdý, suchý a vodorovný povrch. Keď rozbaľujete zariadenie, odstráňte všetky nepatričné veci z chladničky (lepidlo, fóliu) a vyvetrajte zariadenie.
- Dbajte na to, aby bol spotrebič od stropu a steny vo vzdialenosti najmenej 10 cm. Bez dostatočnej vzduchovej medzere sa zhoršuje chladiaci výkon zariadenia.
- Ak bolo zariadenie skladované/dodávané v príliš veľkom chlade/mraze, počkajte so spustením aspoň 1h.

### BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

- Montáž zariadenia, ktoré bolo doručené v rozobratom stave, môže vykonať len kvalifikovaný pracovník.
- Zariadenie je možné pripojiť na rozvodovú sieť nominálnej hodnoty 230V striedavého prúdu. Zásuvka, do ktorej bude zariadenie pripojené, musí byť chránená uzemnením a poistkou 6A proti preťaženiu a skratu. Pokiaľ nemáte takto chránenú zásuvku, zverte úpravu odborníkovi. Predĺženie pripojovacej šnúry nie je povolené!
- Uistite sa, že prípojky/zásuvky elektrickej siete sú vyhovujúce, stroj zapojte iba do uzemnenej elektrickej zásuvky.
- Pred prvým pripojením do siete sa presvedčte, že má elektrická sieť nominálnu hodnotu predpísanú výrobcom zariadenia.
- Nepoužívajte T-rozdeľovače ako medzikus na pripojenie rozvodnej siete, lebo sa prehrievajú. Zariadenie voči zásuvke umiestnite tak, aby bola zásuvka vždy prístupná.
- Pokiaľ to nie je nutné, nepoužívajte predlžovací kábel. Ak je to nutné, je povolené použiť predlžovací kábel iba s uzemnením (trojžilové zapojenie).
- Po vytiahnutí zástrčky zo zásuvky počkajte minimálne 5 minút kým ju opäť zapojíte.
- Prosíme, nedotýkajte sa mokrymi rukami elektrických súčiastok spotrebičov. Chyba elektrického kábla môže viesť ku skratu, úrazu alebo požiaru.
- Pokiaľ používate prístroj vo vlhkých priestoroch, namontujte prúdový chránič pred el. zásuvku (odborná montáž).
- Neskladujte horľaviny v zariadení ani v jeho blízkosti.
- Zariadenie používajte v interiéri. Dážď môže spôsobiť skrat.
- Nevystavujte zariadenie príliš teplému prostrediu – zhoršuje sa chladiaci výkon a zvýši sa spotreba el. energie.
- Je životu nebezpečné vyliat' vodu na chladiace zariadenie.

- Neukladajte na vrch zariadenia ťažké predmety alebo nádoby s vodou. Padajúci predmet môže spôsobiť zranenie a voda skrat.
- Montáž a demontáž zariadenia prenechajte odborníkovi.
- Presvedčte sa, že sa zariadenie pri manipulácii neprevalí. Padajúce zariadenie môže spôsobiť úraz.
- Dbajte na to, aby zariadenie nebolo prístupné pre deti.
- Nevíťajte otvory do zariadenia a nepripevňujte zariadenie k stene.
- Nevpichujte do ventilátora žiadne predmety, môžete ho poškodiť!
- Neopierajte sa o dvere, môže dôjsť k ich poškodeniu.
- Vyhýbajte sa silnému úderu do skla dverí, môžete spôsobiť jeho rozbitie a úraz.
- Nastavenie dverí do vodorovnej polohy zverte odborníkovi, pre správne nastavenie je nutné odmontovať časti krytov zariadenia.
- Dvere otvárajte a zatvárajte pomocou rukoväte.
- Dvere zariadenia otvárajte iba na čas potrebný pre naloženie / vyloženie tovaru!
- Tovar uložte do zariadenia tak, aby neprekážal prúdeniu vzduchu.
- Pre tichý chod a správne odtekanie skondenzovanej vody nastavte zariadenie pomocou nastaviteľných nôh do vodorovnej polohy.
- Dbajte na vzdialenosť od steny! Neukladajte predmety do bezprostrednej blízkosti zariadenia, aby nebránili prúdeniu vzduchu.
- Zariadenie umiestnite mimo dosahu slnečného žiarenia a vykurovacích telies.
- Zariadenie pracuje optimálne do vonkajšej teploty 25 °C a do 60% vlhkosti. Vnútorňú teplotu vždy nastavte na požadovaný stupeň. Zbytočne nepoužívajte zariadenie na „maxime“ = väčšia spotreba el. energie.
- Tovar naložte do zariadenia až potom, ako zariadenie dosiahne požadovanú teplotu. Tovar s príliš vysokou teplotou neukladajte do chladničky.
- Dbajte na to, aby police boli dobre osadené. Police nepreťažujte!
- Police osadzujte presne, padajúca polica môže zapríčiniť úraz!
- Uložený tovar nesmie vyčnievať z police.
- Tovar v papierovom balení neuskładňujte v spodnej časti vitríny.
- Nápoje ktoré sú obalené fóliou nekladajte do chladiaceho boxu!
- Je zakázané zaťažovať chladiarenský box a jeho komponenty! (nezaťažovať otvorené dvere, môže spôsobiť poškodenie funkčnosti)

## **ČISTENIE ZARIADENIA**

- Na čistenie nepoužívajte horľavý spray. Pri čistení nepoužívajte zbytočne veľké množstvo vody, možnosť vzniku skratu!
- Vonkajšok a vnútrajšok chladiaceho zariadenia čistite jemnou handričkou alebo špongiou a čistou vodou, prípadne neagresívnymi čistiacimi a dezinfekčnými prostriedkami.
- Zariadenie otvárajte a zatvárajte pomocou rukoväte, aby sa nepoškodilo gumené tesnenie dverí.
- Čisteniu mriežky kondenzátora venujte zvýšenú pozornosť, keďže zanesená/znečistená mriežka kondenzátora môže zapríčiniť aj poškodenie kompresora, na čo sa záruka nevzťahuje.

## **ÚDRŽBA**

**Aby sme predišli úrazu, pred údržbou vždy vytiahnite zariadenie z elektrickej zásuvky!**

- V prípade poruchy vždy volajte servis!
- Opravu zariadenia môže vykonať len autorizovaný servisný technik.
- Chyby vyplývajúce z nedodržania prepisov z návodu na údržbu má za následok stratu záruky.
- V prípade poruchy, zariadenie vždy vypnite do príchodu servisného technika. Po dobu opravy zariadenia je kupujúci povinný zabezpečiť náhradnú chladničku na uskladnenie tovaru.

- Upozorňujeme, že zariadenie funguje s prestávkami, čo znamená, že je kompresor aj počas kľudového stavu pod napätím. Preto nie je povolené dotýkať sa elektrických častí zariadenia pred vytiahnutím prípojnej elektrickej zástrčky.
- Pre výmenu LED svetiel volajte servis.
- Pre výmenu zámku dverí volajte servis.
- Odporúčame vykonať kompletnú údržbu zariadenia 4-6-krát ročne. Na čistenie a údržbu vždy privolajte servis.

### Výrobca a distribútor nenesú zodpovednosť za poruchy spôsobené dôsledkom nasledujúcich situácií:

- Nesprávne uvedenie zariadenia do prevádzky (nie podľa Návodu na použitie)
- Nedodržanie Návodu na použitie
- Chyba spôsobená nevhodnou údržbou a nevhodným zaobchádzaním so zariadením
- Vonkajšie elektrické poruchy (neodborná elektromontáž)
- Chyba spôsobená použitím necertifikovaných súčiastok
- Chyba spôsobená nesprávnym a hrubým zaobchádzaním, rozbitím skla...

## **PREDTÝM AKO ZAVOLÁTE SERVIS**

### **Predtým ako zavoláte servis sa presvedčte o nasledujúcich bodoch:**

#### **Ak sa nespustí zariadenie:**

- Skontrolujte elektrické pripojenie, prípadne skontrolujte funkčnosť poistiek a ističov.

#### **Ak kompresor neustále pracuje:**

- Skontrolujte, či tovar uložený vo vnútri chlad. zariadenia nebráni cirkulácii vzduchu.
- Skontrolujte, či je SET POINT termostatu nastavený na "0", ak áno, nastavte ho na vyššiu hodnotu "3-4".

#### **Pri nadmernom hluku chladničky:**

- Skontrolujte, či sa nejaký predmet nedotýka zadnej strany zariadenia.
- Skontrolujte, či je zariadenie vo vodorovnej polohe.

#### **Ak chladenie nie je dostačujúce:**

- Skontrolujte, či je termostat nastavený na požadovanú teplotu.
- Skontrolujte, či nie je okolitá teplota príliš vysoká. Teplotu chladenia (SET POINT) nastavte na nižšiu hodnotu. Nezabudnite, že čím vyššiu teplotu má tovar, ktorý ukladáte do chladničky, tým dlhší čas je potrebný na jeho schladenie na požadovanú teplotu.

#### **Ak sa skondenzovaná voda zbiera v spodnej časti zariadenia:**

- Skontrolujte, či je zariadenie vo vodorovnej polohe.

#### **Výparník zamrzá (iba pri blokovom výparníku):**

- Digitálny termostat automaticky reguluje režim odmrazovania. Kompresor sa po odmrazovacom cykle automaticky opäť spustí. Ak sa námraza ani po dlhšom čase neroztopí, obráťte sa na servis.

### **Ak sa dymí zo zariadenia:**

- **Ihneď vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky a obráťte sa na servis!!!**

## OŠETRENIE ODPADU

- Zariadenie po ukončení doby činnosti/funkčnosti odovzdajte do zberného dvora.



## POUŽITIE

Chladiace vitríny disponujú policami pre fľaše, exteriérom a interiérom z poplastovaného plechu, nastaviteľnými nožičkami, digitálnym termostatom, ventilovaným chladením, vnútorným osvetlením a niektoré typy disponujú aj zámkom dverí.

Výška medzi policami je nastaviteľná.

Vnútro zariadenia je z poplastovaného plechu sivo-striebornej farby a vonkajšia strana z antracitového poplastovaného plechu.

Gumové tesnenie dverí je vymeniteľné.

Smer otvárania dverí je voliteľný.

Jednoduchá údržba.

## DIGITÁLNY TERMOSTAT

### **Elektronický digitálny termostat**

Prevádzkovú teplotu reguluje od výrobcu prednastavený digitálny termostat. Ak potrebujete dosiahnuť inú prevádzkovú teplotu, ako je nastavená, postupujte nasledovne:

- Stlačte a podržte tlačidlo termostatu „SET” na 4 sekundy. Teraz začne svietiť LED svetlo a na displeji sa objaví naprogramovaná hodnota teploty v Celsius stupňoch (°C).
- Požadovanú teplotu nastavíte tlačidlami „▲” a „▼”.
- Po nastavení požadovanej hodnoty znovu stlačte tlačidlo „SET” pre potvrdenie. LED svetlo sa vypne a chladnička bude nastavená na novú požadovanú hodnotu.
- Pozor! Ak preskočíte 3. krok, nastavené údaje sa neuložia a znovu sa nastaví pôvodný stav. Tlačidlá na termostate umožňujú prístup do skrytého menu. Skryté menu umožňuje nastavenia procesov, ktoré prenechajte iba odborníkovi!!! Upozorňujeme zákazníkov, že prípadný zásah do tohoto skrytého menu za účelom zmeny parametrov termostatu zariadenia zapríčiní stratu nároku na garanciu.
- Nastavenie termostatu na trvale nízku hodnotu spôsobuje dlhotrvajúcu činnosť kompresora a dôsledkom toho môže byť rosenie zariadenia. Spomínané rosenie môže zapríčiniť aj nadmerný teplotný rozdiel vnútorného (chladeného) a vonkajšieho prostredia a nadmerná vlhkosť vzduchu, nad 60%.
- Spustenie odmrazovacieho procesu je automatické, ovláda ho elektronický digitálny termostat. Ak je okolitá teplota a vlhkosť vzduchu príliš vysoká alebo ak je chladnička príliš preplnená, môže sa na výparníku vytvárať a ukladať väčšie množstvo ľadu. Pre manuálne spustenie odmrazovania postupujte nasledovne:
- Vyberte tovar z chladiaceho zariadenia a odložte dočasne na chladné miesto.
- Stlačte a podržte (na cca. 4 sekundy) tlačidlo „\*” a odmrazovanie sa automaticky spustí. Na displeji začne svietiť nápis „dF”, ktoré znamená, že prebieha odmrazovanie (Defrosting). Po dokončení programu odmrazovania sa chladenie automaticky znovu spustí.

## PARAMETRE / ROZMERY

Typ	DGD-300 E GLASS DOOR
Rozmer [cm]	60,5x58x181/182
Prevádzková teplota [°C]	+1°C/+9°C
Napätie [V/Hz]	230/50
Činný elektrický výkon [W]:	350W
Typ chladiva:	R290 / Eco

